



**ETRA**  
restavracija  
& pizzerija

# *Sedilni list*

## Delovni čas

PON – PET:	06:00 – 20:00
SOB:	08:00 – 18:00
NED:	10:00 – 18:00

## Spoštovani gostje!

Prosimo vas, da v primeru alergije in preobčutljivosti na hrano na to opozorite naše strežno osebje. Hvala.

**Jedi lahko poleg naštetih alergenov vsebujejo tudi ostale alergene v sledovih.**

Alergeni so simbolno označeni ob vsaki jedi.

Simboli označevanja v jedeh prisotnih snovi, ki povzročajo alergije ali intolerance (preobčutljivosti):



Žita, ki vsebujejo  
gluten



Raki



Mleko



Žveplov dioksid  
in sulfiti



Mehkužci



Volčji bob



Zrnje soje



Sezam



Ribe



Jajca



Zelena



Gorčično seme



Arašidi (kikiriki)



Oreščki

# Za hladen uvod

## Domači narezek

Native cold cuts

cena: 7,20 €

## Pršut z olivami

Native prosciutto with olives

cena: 8,90 €

## Plošča s siri

Cheese plate

cena: 7,90 €



# Najlažje je z žlico

## Goveja juha z rezanci ali fritati

Beef soup with noodles or crepes (fritas)

cena: 3,00 €



## Gobova juha

Mushroom soup

cena: 4,00 €



## Gobova juha z ajdovimi žganci

Mushroom soup with buckwheat mush

cena: 7,00 €



# Za topel uvod



## Jajčna omleta s šunko

Egg omelette with ham

5,40 €



## Jajčke na oko s slanino

Sunny side up eggs with bacon

5,50 €



## Jajčna omleta z gobicami

Egg omelette with mushrooms

5,50 €



## Jurčki z jajčkom

Porcini mushrooms with egg

6,20 €



## Ocvrti sir s tatarsko omako

Fried cheese with tartar sauce

7,00 €



## Zelenjavni krožnik

(zelenjava na žaru s popečenim mladim sirom, jajčka)

Vegetable plate

(Grilled vegetables with grilled young cheese, eggs)

7,20 €



## Gratinirane školjke iz peči (100g)

Mussels' au gratin from the oven (100g)

6,90 €

# Testenine

## Špageti po bolonjsko

Spaghetti bolognese

8,30 €



## Špageti napolitano

Spaghetti napolitano

8,00 €



## Špageti carbonara

Spaghetti carbonara

8,30 €



## Rezanci z gorgonzolo

Noodles with gorgonzola

8,30 €



## Črni rezanci z morskimi sadeži

Black noodles with seafood

8,80 €



## Zeliščni rezanci v smetanovi omaki s tartufi

Herbal noodles in cream sauce with truffles

8,90 €



## Njoki z oljčnim oljem in paradižniki

Gnocchi with olive oil and tomatoes

8,20 €



## Rižota z gamberi in paradižniki

Risotto with prawns and cherry tomatoes

8,50 €



## Rižota z bučkami

Risotto with zucchini

6,90 €



# Meso tako ali drugače



## Plošča Etra za 2 osebi

(2x puran pariško, 2x svinjski zrezek z gobicami, 2x goveji biftek na žaru, 2x piščančji medaljon s sirom, štruklji, kroketi, pommes frites, zelenjava)

Etra plate for 2 persons

(2x turkey on parisian, 2x pork steak with mushrooms, 2x grilled beefsteak, 2x chicken nuggets with cheese, dumplings, croquettes, pommes frites, vegetables)

28,00 €



## Gurmanska plošča za 2 osebi

(2x telečji medaljon v tartufovi omaki, 2x piščančji zrezek ocrt s semeni, 2x bardirana svinjska ribica, 2x goveji biftek z zelenim poprom, skutni žepki, dolar krompir, riž, zelenjava)

Gourmet plate for 2 persons

(2x veal medallion in truffle sauce, 2x chicken steak fried with seeds, 2x barded pork tenderloin, 2x beefsteak with green pepper, cottage cheese pockets, dollar potatoes, rice, vegetables)

31,00 €



## Žar plošča za 2 osebi

(2x svinjski zrezek, čevapčiči, 2x ražnjič, hrenovka, 2x slanina, pommes frites, žar priloga)

Grill plate for 2 persons

(2x pork steak, meat rolls, 2x spicy sausage, 2x bacons, pommes frites, barbecue side dish)

27,00 €



## Puranji ali svinjski zrezek

Turkey or pork steak

po dunajsko (Viennese style) 7,90 €

po pariško (Parisian style) 7,90 €

v naravni omaki (in natural sauce) 7,90 €

v gobovi omaki (in mushroom sauce) 8,50 €



## Telečji zrezek

Veal steak

po dunajsko (Viennese style) 8,90 €

po pariško (Parisian style) 8,90 €

v naravni omaki (in natural sauce) 8,90 €  
v gobovi omaki (in mushroom sauce) 9,20 €

### Gratiniran svinjski medaljon

Pork medallion au gratin  
8,50 €

### Gratiniran puranji medaljon

Turkey medallion au gratin  
8,50 €

### Biftek na žaru z jajčkom

Grilled beefsteak with egg  
19,90 €

### Biftek v omaki zelenega popra

Beefsteak in green pepper sauce  
19,20 €

### Biftek s tartufi na zeliščnem krutonu

Beefsteak with truffles on herb crouton  
21,20 €

### Čevapčiči

Meat rolls  
8,30 €

### Pleskavica

Burger  
8,30 €

### Polnjena pleskavica s slanino in sirom

Filled burger with bacon and cheese  
9,90 €

### Ražnjiči svinjski, puranji ali piščančji

Skewers of pork, turkey or chicken  
8,90 €

### Mešano meso na žaru

Mixed grilled meat  
10,90 €

### Pleskavica v lepinji

Burger in a bun  
9,50 €





## Kajmak

Cream cheese

2,50 €



## Lepinja

A bun

2,00 €

# Slastno iz vode



## TRIS LIGNJEV za 2 osebi

(Ocvrti in polnjeni lignji, lignji na žaru, pommes frites, tržaška omaka, tatarska omaka)

CALAMARI TRIO for 2 persons

(Fried and filled calamari, grilled calamari, french fries, trieste sauce, tartar sauce)

28,00 €



## RIBJA PLOŠČA za 2 osebi

(2x file brancina na žaru, 2x file orade na žaru, ocvrti lignji, školjke na buzaro, krompir z blitvo)

FISH PLATE for 2 persons

(2x grilled sea bass fillet, 2x grilled sea bream fillet, fried squids, mussels on buzara, potatoes with Swiss chard)

36,00 €



## Gratinirane školjke iz peči

Mussels au gratin from the oven

10,20 €



## Postrv po tržaško (0,25 kg)

Trout on Trieste style (0.25 kg)

9,20 €



## Ocvrti lignji s tatarsko omako

Fried calamari with tartar sauce

11,90 €



## Lignji na žaru s tržaško omako

Grilled calamari with trieste sauce

11,90 €



**Polnjeni lignji**  
(s pršutom in sirom, tržaška omaka)  
Filled calamari  
(with prosciutto and cheese, trieste sauce)  
12,90 €



**Morska riba (kg)**  
Sea fish (kg)  
39,00 €



**File brancina na žaru in blitva s krompirjem**  
Grilled sea bass fillet and Swiss chard with potatoes  
13,50 €



**File orade na žaru in blitva s krompirjem**  
Grilled sea bream fillet and Swiss chard with potatoes  
13,50 €



## *Burgerji*

**ETRA Burger**  
(štručka, namaz, pleskavica, slanina, sir, jajčka,  
solata, paradižnik, čebula, krompirček)  
ETRA Burger  
(loaf, spread, burger, bacon, cheese, egg, lettuce,  
tomato, onions, potatoes)  
9,50 €



**ŠEFOV Burger**  
(štručka, namaz, 2x goveja pleskavica 100 g, sir,  
solata, paradižnik, krompirček)  
CHEFS Burger  
(loaf, spread, 2x beef burger 100 g, cheese,  
salad, tomato, potatoes)  
10,70 €



**Burger MALI JUNAK**  
(štručka, namaz, 100g goveja pleskavica, solata,  
paradižnik, čebula, krompirček)  
Burger LITTLE HERO  
(loaf, spread, 100 g beef burger, salad,  
tomato, onions, potatoes)  
7,00 €





## Burger MALI VESELJAK

(štručka, namaz, 100 g goveja pleskavica, slanina, sir, jajčka, solata, paradižnik, čebula, krompirček)

### Burger LITTLE JOVIAL

(loaf, spread, 100 g beef burger, bacon, cheese, egg, salad, tomato, onion, potato)

8,90 €



## PURAN Burger

(štručka, namaz, pečen ali ocvrti puran, solata, paradižnik, krompirček)

### TURKEY Burger

(loaf, spread, baked or fried turkey, lettuce, tomatoes, potatoes)

8,90 €



## GOVEJI Burger

(štručka, namaz, govedina 220 g, solata, paradižnik, čebula, krompirček)

### BEEF Burger

(loaf, spread, beef 220 g, lettuce, tomatoes, onions, potatoes)

9,80 €



## VEGI Burger

(štručka, namaz, ocvrti sir, solata, paradižnik, krompirček)

### VEGGIE Burger

(loaf, spread, fried cheese, lettuce, tomatoes, potatoes)

8,50 €

## *Poleg se prileže*

### Pražen krompir

Roasted potatoes

2,80 €

### Pečen krompir

Baked potatoes

3,00 €

### Pommes frites

2,80 €

## Blitva z krompirjem

Potatoes with Swiss chard

3,00 €

## Kroketi

Croquettes

3,10 €



## Riž

Rice

2,50 €

## Štruklji

Dumplings

3,80 €



## Ocvrti čebulni obročki

Fried onion rings

3,10 €



## Zeliščne testenine

Herbal pasta

2,80 €



## Kuhana zelenjava

Cooked vegetables

2,80 €

## Zelenjava na žaru

Grilled vegetables

3,50 €

## Prebranec s slanino

Baked beans with bacon

5,50 €



## Iz vrta na mizo

### Solata mala

Small salad

3,00 €

### Solata velika

Large salad

4,00 €

### Motovilec v solati

Rapunzel salad

4,60 €

### Šopska solata

Bulgarian tomato salad

4,50 €

### Grška solata

Greek salad

4,50 €

## Za male radovedneže



### Puran po dunajsko, pommes frites, kepica sladoleda

Turkey wiener schnitzel, french fries,  
scoop of ice cream

7,50 €



### Pizza (pelati, sir, šunka, gobice), kepica sladoleda

Pizza (tomato sauce, cheese, ham, mushrooms),  
scoop of ice cream

7,50 €

# Solatni krožniki

## Solatni krožnik

Salad plate

6,00 €



## Z ocvrtimi čebulnimi obročki in belim prelivom

With fried onion rings and white topping

8,20 €



## S piščancem na žaru in jogurtovim prelivom

Salad plate with grilled chicken and yogurt dressing

8,60 €



## Z morskimi sadeži v rdeči omaki

With seafood in red sauce

9,10 €



## Z ocvrtim puranom in belim prelivom

The fried turkey and white sauce

9,10 €



## S popečenim sirom in balzamičnim prelivom

Salad plate with grilled cheese and balsamic dressing

9,10 €



## Z govejimi trakci in gorčičnim prelivom

Salad plate with beef strips and mustard sauce

9,50 €



# Sladko je mamljivo

## Čokoladne palačinke

Chocolate pancakes

3,90 €



## Marmeladne palačinke

Pancakes with jam

3,80 €





### Orehove palačinke

Walnut pancakes

4,20 €



### Orehove palačinke z vinsko peno

Walnut pancakes with wine foam

5,80 €



### Brusnične palačinke

Cranberry pancakes

4,10 €



### Gratinirani štruklji

Gratinated štruklji (rolled dumplings)

5,50 €



### Sadna kupa

Fruit salad

4,50 €



### Banana split

Banana split (banana, ice cream, whipped cream)

4,50 €



### Sladoled kepica

Ice cream scoop

2,00 €



### Sladoled z vročim sadjem

Ice cream with hot fruit

4,90 €



### Solnograški žličniki

Salzburg dumplings

6,50 €

# Pizze

## Margarita

(pelati, sir, olive, origano)

(tomato sauce, cheese, olive, oregano)

8,00 €



## Piščančja

(pelati, sir, piščanec, origano)

(tomato sauce, cheese, chicken, oregano)

8,90 €



## Klasika

(pelati, sir, šunka, gobe, origano)

(tomato sauce, cheese, ham, mushrooms, oregano)

8,80 €



## Etra

(pelati, sir, šunka, slanina, gobe, mleto meso, nacho sir, origano)

(tomato sauce, cheese, ham, bacon, mushrooms, minced meat, nacho cheese, oregano)

9,50 €



## Mesna

(pelati, sir, mleto meso, čebula, tržaška omaka, origano)

(tomato sauce, cheese, minced meat, onion, trieste sauce, oregano)

9,30 €



## Tuna

(pelati, sir, tuna, olive, čebula, tržaška omaka)

(tomato sauce, cheese, tuna, olives, onions, trieste sauce)

9,10 €



## Vegetarijanska

(pelati, sir, koruza, paprika, paradižnik, fižol, beluši, origano)

(tomato sauce, cheese, corn, peppers, tomatoes, beans, asparagus, oregano)

8,90 €



## Mehiška

(pelati, sir, suha salama, paprika, koruza, fižol,

nacho sir, feferoni, origano)

(tomato sauce, cheese, salami, peppers, corn, beans,

nacho cheese, pepperoni, oregano)

9,20 €





## Štirje siri

(pelati, štirje siri, olive, origano)  
(tomato sauce, four cheeses, olive, oregano)  
9,20 €



## Kraška

(pelati, sir, pršut, olive, origano)  
(tomato sauce, cheese, ham, olive, oregano)  
9,50 €



## Kmečka

(pelati, sir, salama, slanina, prekajeno, čebula, feferon, origano)  
(tomato sauce, cheese, salami, bacon, smoked meat, onion, pepper, oregano)  
9,20 €



## Štirje letni časi

(pelati, sir, šunka, slanina, suha salama, paprika, koruza, olive, origano)  
(tomato sauce, cheese, ham, bacon, salami, pepper, corn, olive, oregano)  
9,10 €



## Morska

(pelati, sir, morski sadeži, tržaška omaka, olive, origano)  
(tomato sauce, cheese, seafood, trieste sauce, olives, oregano)  
9,50 €



## Tržaška

(pelati, sir, lignji, tržaška omaka, olive, origano)  
(tomato sauce, cheese, squid, trieste sauce, olives, oregano)  
9,30 €

### *Dodatki*

(extras)

Bučke (zucchini) 0,60 €

Čebula (onions) 0,60 €

Feferoni (pepperoni) 0,60 €

Hrenovka (hotdog) 1,10 €

Jajčka (egg) 0,60 €

Karton (packing box) 0,60 €

Kisla smetana (sour cream) 0,70 €

Koruza (corn) 0,60 €

Mleto meso (minced meat) 1,20 €

Morski sadeži (seafood) 1,50 €

Mozzarella (mozzarella) 1,10 €

Nacho sir (nacho cheese) 1,50 €

Olive (olive) 0,70 €

Panceta (pancetta) 1,50 €

Paprika (paprika) 0,60 €

Paradižnik (tomatoes) 0,60 €

Parmezan (parmesan) 1,20 €

Pelati (tomato sauce) 0,60 €

Pršut (prosciutto) 1,80 €

Salama (salami) 1,20 €

Sir (cheese) 1,00 €

Slanina (bacon) 1,20 €

Šampinjoni (mushrooms) 0,70 €

Šunka (ham) 1,20 €

Tartufata (tartufata) 1,80 €

Tatarska omaka (trieste sauce) 1,10 €

Brezglutensko testo (gluten free pizza dough) 2,00 €

Tržaška omaka (trieste sauce) 0,70 €

Tuna (tuna) 1,20 €





**ETRA**  
restavracija  
& pizzerija

*Pijače*

# Vinska karta

## BELA VINA

White wine

Belo Glavač, polsuho ( <i>Glavač, Prožinska vas</i> )	0.10 l	1,20 €
Belo, polsuho ( <i>Konjičan</i> )	0.10 l	1,30 €

## RDEČA VINA

Red wine

Modra frankinja ( <i>Duler</i> )	0.10 l	1,40 €
Cviček PTP, suho ( <i>Klet Krško</i> )	0.10 l	1,40 €
Refošk, suho ( <i>Klet Koper</i> )	0.10 l	1,50 €
Kuhano vino	0.20 l	2,90 €

## BUTELJČNA VINA

Bottled wine

Chardonnay ( <i>Jeruzalem Ormož</i> )	0.75 l	17,00 €
Traminec ( <i>Radgonsko Kapelske gorice</i> )	0.75 l	19,00 €
Renski rizling ( <i>Klet Grič</i> )	0.75 l	17,00 €
Rumeni muškati ( <i>Klet Koper</i> )	0.75 l	19,00 €
Modra frankinja ( <i>Duler</i> )	0.75 l	17,00 €
Cabernet sauvignon Quercus ( <i>Goriška brda</i> )	0.75 l	19,00 €

## PENEČA VINA

Sparkling wine

Srebrna penina, polsuha ( <i>Radgonske gorice</i> )	0,10 l	3,50 €
Srebrna penina, polsuha ( <i>Radgonske gorice</i> )	0,20 l	6,80 €
Srebrna penina, polsuha ( <i>Radgonske gorice</i> )	0,75 l	20,00 €
Zlata penina, suha ( <i>Radgonske gorice</i> )	0,75 l	24,00 €
Muškatna penina ( <i>Jeruzalem Ormož</i> )	0,75 l	22,00 €

## DESERTNA VINA

Dessert wine

Martini Bianco	0,10 l	2,90 €
----------------	--------	--------

# Cenik pijač

## BREZALKOHOLNE PIJAČE

Non-alcoholic beverages

Cedevita	Kos	2,00 €
Cockta	0,275 l	2,50 €
Coca cola	0,25 l	2,50 €
Juice – jabolčni sok	0,10 l	1,20 €
Fanta	0,25 l	2,50 €
Ledeni čaj	0,25 l	2,50 €
Naravna limonada	0,20 l	2,90 €
Naravni pomarančni sok	0,20 l	3,50 €
Pepsi	0,10 l	1,20 €
Pepsi steklenica	0,25 l	2,50 €
Radenska	0,10 l	0,50 €
Radenska steklenica	0,25 l	1,80 €
Radenska steklenica	0,50 l	2,80 €
Red bull	0,25 l	2,90 €
Schweppes bitter lemon	0,25 l	2,50 €
Schweppes tangerina	0,25 l	2,50 €
Schweppes tonic- sprajt	0,25 l	2,50 €
Sok Fructal steklenica	0,20 l	2,50 €
Zala - Oda	0,50 l	1,90 €
Voda z okusom	0,50 l	2,20 €
Roemerg. limonina trava	0,33 l	2,50 €
Roemerquelle g. in nega.	0,33 l	2,00 €

## PRIGRIZKI

Snacks

Topli sendvič s toastom 2 kom	4,00 €
Sendvič s sirom	3,00 €
Sendvič s šunko	3,50 €
Sendvič s pršutom	3,50 €
Rogljček	1,00 €

## TOPLI NAPITKI

Warm drinks

Bela kava	2,00 €
Bela kava s smetano	2,20 €
Brezkofeinska bela kava	2,20 €
Brezkofeinska kava	1,60 €
Brezkofeinska kava s smetano	1,90 €
Brezkofeinska kava z mlekom	1,80 €
Capuccino	1,70 €
Kakav	2,00 €
Kakav s smetano	2,30 €
Kava	1,40 €
Kava s smetano	1,80 €
Kava z mlekom	1,70 €
Vroča čokolada	2,40 €
Vroča čokolada s smetano	2,80 €
Kava za s seboj	1,50 €
Čaj	1,50 €
Čaj z limono	1,80 €
Čaj z limono in medom	2,20 €
Čaj z medom	2,00 €
Čaj z mlekom	1,80 €
Limona	0,30 €
Med	0,50 €
Mleko	0,10 l 0,50 €
Smetana	0,50 €
Ledena kava	3,50 €
Sladoled kepica	2,00 €

# Cenik pijač

## ŽGANE PIJAČE Spirits

Bacardi	0,03 l	2,50 €
Brinjevec	0,03 l	2,80 €
Ballantine's	0,03 l	3,00 €
Borovničevac	0,03 l	2,50 €
Canadian Club	0,03 l	3,00 €
Chivas Regal	0,03 l	3,50 €
Courvisier VSOP	0,03 l	3,90 €
Cynar	0,03 l	2,50 €
Gin	0,03 l	2,50 €
Jack Daniel's	0,03 l	3,20 €
Jagermeister	0,03 l	3,20 €
Malibu	0,03 l	2,60 €
Rum	0,03 l	2,20 €
Stock	0,03 l	2,60 €
Tequila	0,03 l	2,70 €
Travarica	0,03 l	2,50 €
Underberg st.	0,03 l	2,90 €
Viljamovka	0,03 l	3,20 €
Vodka	0,03 l	2,50 €
Vodka Puschkin	0,03 l	2,80 €

## PIVA Beer

Laško steklenica	0,50 l	2,80 €
Laško steklenica	0,33 l	2,60 €
Temni radler	0,50 l	2,70 €
Heineken - točeno	0,15 l	2,20 €
Heineken - točeno	0,25 l	2,70 €
Heineken - točeno	0,50 l	3,10 €
Laško temno	0,33 l	2,70 €
Laško Malt	0,33 l	2,50 €
Radler vsi okusi	0,50 l	2,70 €
Laško 0,0%	0,50 l	2,50 €
Uni brezalkoholno	0,50 l	2,50 €
Union steklenica	0,33 l	2,80 €
Union steklenica	0,50 l	2,60 €
Union nefiltrirano	0,50 l	3,00 €
Union nefiltrirano temno	0,50 l	3,20 €
Radler 0,0%	0,50 l	2,50 €
Hoppy lager 0,50	0,50 l	3,20 €

## CIGARETI

Cene cigaret po veljavnem ceniku dobite pri blagajni.

## CIGARETTES

The prices of cigarettes are available at the front desk.

Veljavnost cenika od 01.01.2024 dalje.

E  
T  
R  
A

ETRA d.o.o.  
Svetelka 5, 3222 Dramlje  
Davčna št. SI51305011  
PE Ind. Cona Bukovžlak 101, 3000 Celje  
SI- SLOVENIJA

Alkoholnih pijač ne strežemo vinjenim osebam, mladoletnim osebam in osebam za katere upravičeno domnevamo, da bodo alkoholne pijače posredovali mladoletnim ali vinjenim osebam.

We do not serve alcoholic drinks to intoxicated people, minors and people for whom we are legitimately assuming that they will hand alcoholic beverages to minors or intoxicated people.

Tobačnih izdelkov ne prodajamo osebam, mlajšim od 18 let.

Tobacco products are not sold to persons under the age of 18 years.

Vse cene vsebujejo DDV in so v valuti EUR (€).

All prices include VAT and are in EUR (€) currency.

ETRA